

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrucția – ținut inițial, care a fost
pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: /
Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem / Navodila veljajo za naprave, proizvedene po: / Upute vrijede za uređaje proizvedene nakon /
Ръководство за употреба, валидно за устройства, произведени след: / Посібник дійсний для пристроїв, виготовлених після: 01.07.2023

PL **Klucz udarowy akumulatorowy 18V**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

CZ **Akumulátorový utahovák 18V**
Návod k obsluze se záručním listem

SK **Akumulátorový rázový kľúč 18V**
Užívateľská príručka so záručným listom

LT **Smūginis veržliasukis, akumuliatorinis 18V**
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu

LV **Akumulatora darbināma trieciena atslēga 18V**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu

HU **Akkumulátoros ütvecsavarozó 18V**
Használati Utasítás Garanciajeggyel

RO **Cheie impact cu accumulator 18V**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

SI **Akumulatorski udarni ključ 18V**
Navodila za uporabo z garancijskim listom

HR **Akumulatorski udarni ključ 18V**
Upute za uporabu s jamstvenim listom

BG **Ударни гаечни ключове 18 V**
Ръководство за употреба с гаранционна карта

UA **Ударний закручувач 18В**
Інструкція з експлуатації з гарантійним талоном

PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi w fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione. Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymu. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehniskas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappal a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.

RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim. Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără a notifica prealabil. Aceste modificări nu pot constitui temei pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

SI Vse pravice pridržane. Ta navodila so zaščitená na podlagi predpisov o avtorskih pravicah. Prepovedano je kopiranje ali razširjanje teh navodil za uporabo po delih ali v celoti brez soglasja Dedra Exim. Dedra Exim si pridržuje pravico do uvažanja konstrukcijsko-tehničnih in kompletacijskih sprememb brez predhodnega obvestila. Te spremembe ne morejo biti podlaga za prijavo reklamacije. Navodila za uporabo so na voljo na strani www.dedra.pl

HR Sva prava su rezervirana. Ovo djelo je zaštićeno autorskim pravom. Zabranjeno je kopiranje ili distribucija Uputa za uporabu u dijelovima ili u cijelosti bez pristanka Dedra Exima. Dedra Exim zadržava pravo uvođenja promjena konstrukcijskih, tehničkih i završnih bez prethodne obavijesti. Ove promjene ne mogu predstavljati osnovu za reklamiranje proizvoda. Upute za uporabu dostupne su na web stranici www.dedra.pl

BG Всички права запазени. Това произведение е защитено с авторски права. Копирането или разпространението на ръководството за потребителя на части или изцяло без разрешението на Dedra Exim е забранено. Dedra Exim си запазва правото да прави промени в дизайна, техниката и окомплектовката без предварително уведомление. Тези промени не могат да бъдат основание за рекламиране на продукта. Ръководството за потребителя е на разположение на адрес www.dedra.pl

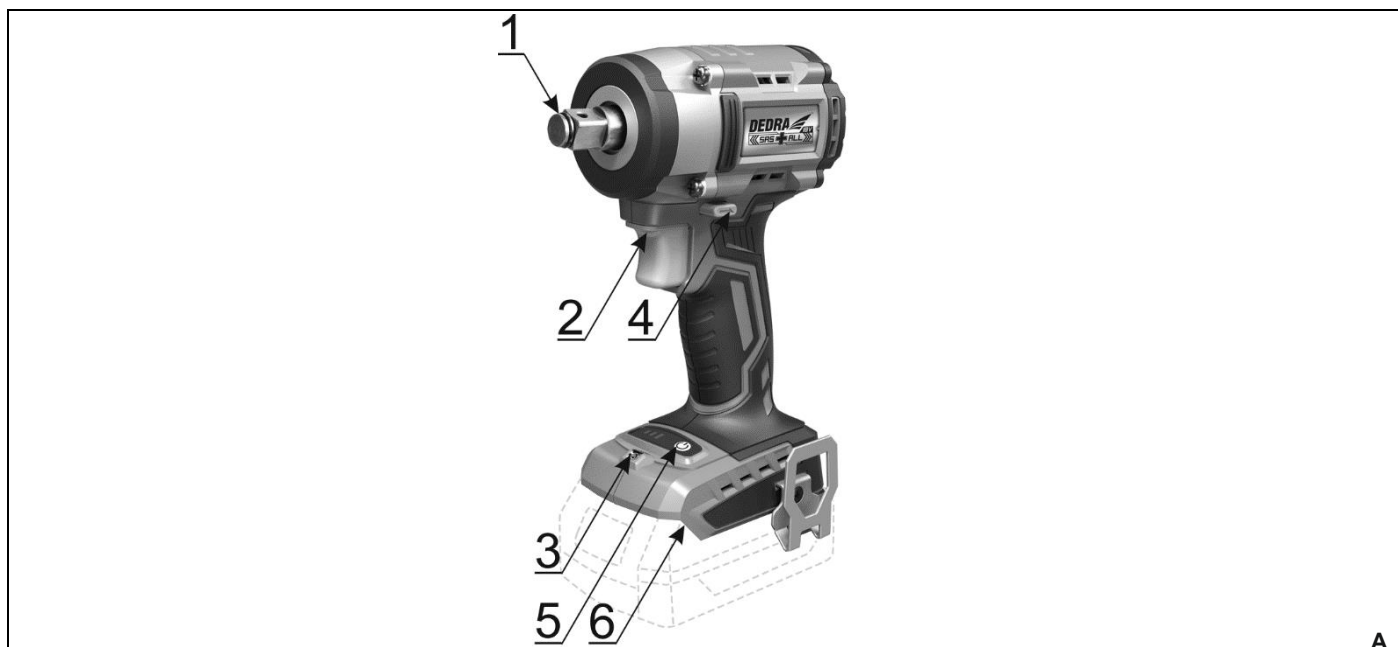
UA Всі права захищені. Ця робота захищена авторським правом. Копіювання або розповсюдження Посібника користувача частково або повністю без дозволу Dedra Exim заборонено. Dedra Exim залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, технічні характеристики та комплектацію без попереднього повідомлення. Ці зміни не можуть бути підставою для реклами продукту. Посібник користувача доступний за посиланням www.dedra.pl



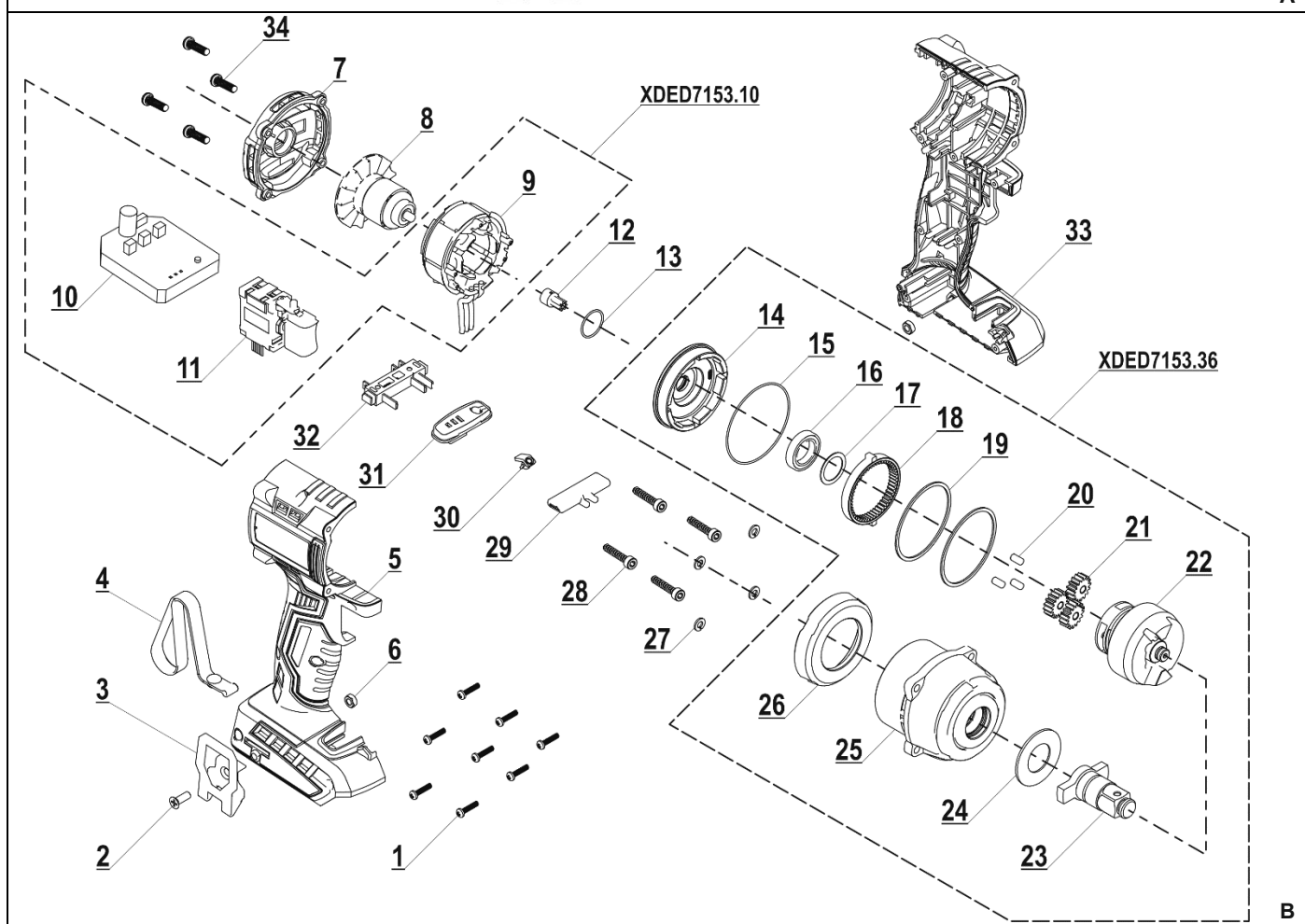
Kontakt

Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt / Свържете се с / Контакти
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl





A



B

Opis Zastosowanych Piktogramów/ Popis Použitých Piktogramů/ Opis Používaných Piktogramov/ Panaudotų Piktogramų Aprašymas/ Lietoto Piktogrammu Apraksts/ Az Alkalmazott Piktogramok Magyarázata / Descrierea Pictogramelor/omschrijving Van De Gebruikte Pictogramme/ Verwendete Piktogramme / Opis uporabljenih piktogramov / Описание на пиктограмите / Опис пиктограм

	Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příkaz: přečtěte návod k obsluze / Příkaz: oboznámte sa s užívateľskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Obligatoriu: citiți manualul de utilizare / Navodilo: preberite navodila za uporabo / Uputa: pročitaite korisnički priručnik / Заповедта: прочетете ръководството за употреба / Заборона: прочитайте інструкцію з експлуатації
	Nakaz: stosować środki ochrony dróg oddechowych / příkaz: používejte prostředky pro ochranu dýchacích cest/ příkaz: používajte ochranné prostriedky na ochranu dýchacích ciest/ privaloma: naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės/ pieprasījums: izmantot elpceļu attiecīgu aizsardzību/ utasítás: használgjon légúti védelmi felszerelést/ obligatoriu: utilizați echipament de protecție a căilor respiratorii / Obvezno: uporabljajte zaščitno dihal / Savjet: koristiti zaštitu za disanje / Задължително: Използвайте дихателна защита / Обов'язково: використовувати засоби захисту органів дихання
	Używać ochronników słuchu / příkaz používejte ochranu sluchu/ příkaz používajte chrániče sluchu/ privaloma: naudoti apsauginius akinis/ pieprasījums: lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus/ utasítás: használgjon fülvédőt/ obligatoriu trebuie să folosiți aparate pentru protecția auzului / Nosite zaščitno za ušesa / Koristite zaštitu za sluh / Носете защита на ушите / Носіть засоби захисту органів слуху

PL Spis treści

- 1. Zdjęcia i rysunki
- 2. Opis urządzenia
- 3. Przeznaczenie urządzenia
- 4. Ograniczenia użycia
- 5. Dane techniczne
- 6. Przygotowanie do pracy
- 7. Włączanie urządzenia
- 8. Użytkowanie urządzenia
- 9. Bieżące czynności obsługowe
- 10. Części zamienne i akcesoria
- 11. Samodzielne usuwanie usterek
- 12. Kompletacja urządzenia
- 13. Wykaz części do rysunku złożeniowego
- 14. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
- 15. Karta gwarancyjna

Ogólne warunki bezpieczeństwa zostały dołączone jako oddzielna broszura. Deklaracja zgodności dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku deklaracji zgodności prosimy o kontakt z Serwisem Dedra-Exim Sp. z o.o.

OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem wykrzyknika i wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

UWAGA Urządzenie z linii SAS+ALL zostało zaprojektowane do pracy tylko z ładowarkami i akumulatorami linii SAS+ALL.

Akumulator Li-Ion i ładowarka nie stanowią wyposażenia zakupionego urządzenia i należy nabyć je oddzielnie. Stosowanie akumulatorów i ładowarek innych niż dedykowanych do urządzenia jest zabronione.

2. Opis urządzenia

Rys.A: 1. Uchwyt końcówki roboczej, 2. Włącznik, 3. Oświetlenie LED, 4. Przełącznik kierunku obrotów, 5. Panel sterowania, 6. Gniazdo baterii.

3. Przeznaczenie urządzenia

Klucz udarowy elektryczny jest urządzeniem, służącym do odkręcania i przykręcania śrub w łatwo dostępnych miejscach. Dzięki zastosowaniu mechanizmu udarowego klucz minimalizuje pracę fizyczną operatora. Klucz znajduje zastosowanie w warsztatach naprawczych, serwisach samochodowych, głównie do odkręcania i dokręcania śrub w samochodach osobowych i małych samochodach dostawczych. Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

UWAGA Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej "Dopuszczalnymi warunkami pracy".

Klucz nie powinien być stosowany do odkręcania śrub w kołach samochodów ciężarowych

UWAGA Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych, a deklaracja zgodności straci swoją ważność.

Użytkowanie elektronarzędzia niezgodne z przeznaczeniem lub Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych. Podczas wykonywania czynności roboczych, w których element mocujący może stykać się z ukrytymi przewodami, trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie. Elementy złączne stykające się z przewodem pod napięciem mogą sprawić, że odsłonięte metalowe części urządzenia będą pod napięciem i mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.

UWAGA Śruby i nakrętki wymagające zakręcenia z odpowiednią siłą powinny być dokręcane kluczem dynamometrycznym. Klucz udarowy DED7153 nie ma wskaźnika momentu siły, dlatego istnieje zagrożenie uszkodzenia śruby podczas przykręcania.

Po dokręceniu kół samochodowych, po przejechaniu ok. 50 km należy sprawdzić stan dociągnięcia śrub. Pozwoli to uniknąć odkręcenia się śrub.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY S1 praca ciągła

Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń. Zakres temperatur ładowania akumulatorów 10 - 30°C. Nie wystawiać na temperaturę pow. 40°C.

5. Dane techniczne

Model urządzenia	DED7153
Napięcie zasilania [V]	18 d.c.
Typ akumulatora	Li-Ion

Prędkość obrotowa [min-1]	0-1000/0-1800/0-2500
Częstotliwość udaru [bpm]	0-1300/0-2800/0-3400
Maksymalny moment [Nm]	55/150/350
Typ mocowania końcówki roboczej	1/2
Emisja hałasu:	
Poziom ciśnienia dźwięku LpA [dB(A)]	99,62
Niepewność pomiarowa KpA [dB(A)]	3
Poziom mocy dźwięku LwA [dB(A)]	110,62
Niepewność pomiarowa KwA [dB(A)]	3
Poziom drgań na rękojeści:	
Poziom drgań mierzony na rękojeści ah, ID [m/s2]	12,44
Niepewność pomiaru K [m/s2]	1,5

Informacja na temat hałasu i drgań.

Wartość łączona drgań a oraz niepewność pomiaru określono zgodnie z normą EN 62841-2-2 i podano w tabeli

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN 62841-2-2, wartości podano powyżej w tabeli.

UWAGA Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podany powyżej poziom emisji hałasu może być również wykorzystywany do wstępnej oceny narażenia na hałas.

Poziom hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanych wartości w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określenia środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Przygotowanie do pracy

UWAGA Urządzenie stanowi część linii SAS+ALL, dlatego, aby z niego skorzystać, należy skompletować zestaw, składający się z urządzenia, akumulatora i ładowarki. Stosowanie innych akumulatorów i ładowarek jest zabronione.

Urządzenie powinno być użytkowane, w miejscu dobrze oświetlonym. Włącznik znajduje się w rękojeści urządzenia. Silnik napędowy pracuje tak długo, jak długo naciskamy na włącznik. W czasie posługiwania się elektronarzędziem należy przyjąć taką pozycję, aby nie przewrócić się w czasie pracy.

7. Włączanie urządzenia

W celu przygotowania urządzenia do pracy należy:

- na trzpień montażowy zamocować nasadkę o odpowiedniej średnicy
- podłączyć klucz do zasilania.

Urządzenie zasilane jest z akumulatora o napięciu 18V. Naładowany akumulator wsuwamy w prowadnicę w rękojeści aż zadziała zatrask uchwytu. Tak przygotowane urządzenie jest gotowe do pracy

UWAGA Próby pracy bez obciążenia należy wykonywać tylko wtedy, kiedy elektronarzędzie jest skierowane w dół.

Aby uruchomić klucz należy najpierw ustawić przyciskiem (rys. A, 4) kierunek obrotów końcówki roboczej, a następnie przycisnąć palcem wskazującym przycisk włącznika.

8. Użytkowanie urządzenia

Klucz udarowy DED7153 posiada wbudowany panel sterowania z przyciskami do zmiany prędkości obrotowej. Nastawy prędkości obrotowej przełącza się poprzez przyciskanie przycisku przy wyłączonym urządzeniu (Rys. A, 5).

Klucz udarowy DED7153 znajduje zastosowanie głównie przy odkręcaniu i dokręcaniu śrub w kołach samochodowych.

Odkręcanie śrub: nałożyć nasadkę na trzpień montażowy, a następnie dopasować ją do łba śruby lub nakrętki tak, aby nasadka dokładnie zakrywała cały łeb śruby bądź nakrętkę. Ustawić kierunek obrotów. Następnie należy nacisnąć włącznik. Śruba powinna zostać odkręcona.

UWAGA Jeżeli śruba nie chce puścić, nie należy trzymać wciśniętego przycisku dłużej, niż 3 sekundy. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia mechanizmu udaru!

Dokręcanie śrub

Ustawić kierunek obrotów. Następnie wsunąć śrubę w nagwintowany otwór i wykonać jeden-dwa obroty tak, aby śruba złapała gwint. Jeżeli zacznie się od razu dokręcać śrubę, może nastąpić zerwanie gwintu. Po złapaniu gwintu, należy nałożyć nasadkę i dokręcić śrubę, wciskając włącznik.

UWAGA Aby uniknąć zerwania śruby, nie należy dokręcać śrub do końca.

Po wycuciu lekkiego oporu należy przerwać dokręcanie kluczem udarowym, a następnie dociągnąć śrubę za pomocą klucza dynamometrycznego na taką wartość momentu obrotowego, jaka jest zalecana przez producenta samochodu. Informacja taka powinna znajdować się w książce obsługi pojazdu.

UWAGA W przypadku nagrzania się akumulatora powyżej 40°C, należy przerwać pracę i odczekać do ostygnięcia akumulatora.

Nadmierne nagrzanie się akumulatora może grozić jego awarią.

9. Bieżące czynności obsługowe

Regularnie oczyszczać całe elektronarzędzie, szczególną uwagę poświęcając na oczyszczenie otworów wentylacyjnych elektronarzędzia.

Unikać ładowania akumulatora bezpośrednio po intensywnym użytkowaniu. Ze względu na zjawisko rozładowywania nie należy przechowywać akumulatora kompletnie rozładowanego, ponieważ może się wtedy rozładować poniżej poziomu krytycznego i ulec trwałemu uszkodzeniu. Akumulator nieużywany należy przechowywać więc częściowo naładowany (do ok. 40%). Doładowywać akumulator zanim się całkowicie rozładuje. Baterie przechowywać w temperaturach 10-30°C. Przechowywany w niskich temperaturach szybciej traci pojemność. Ładowanie akumulatora opisane jest w instrukcji do akumulatora i ładowarki z linii SAS+ALL.

Przed każdym uruchomieniem:

- Sprawdzić czy otwory wentylacyjne silnika nie są zasłonięte lub zabrudzone. W razie konieczności odsłonić/oczyścić szmatką lekko zwilżoną wodą;

Po każdym użyciu:

- Odłączyć akumulator aby uniknąć przypadkowego włączenia przez osoby postronne lub podczas przenoszenia.

UWAGA Miejsce przechowywania urządzenia powinno być niedostępne dla dzieci.

W razie konieczności wysyłki urządzenia do serwisu celem dokonania naprawy, należy zabezpieczyć ją przed przypadkowym uszkodzeniem mechanicznym oraz wysunąć baterie z gniazda ładowarki

Sposób demontażu akumulatora

W celu demontażu akumulatora, należy chwycić urządzenie za rękojeść, a następnie wcisnąć przycisk zwalniający znajdujący się w przedniej części baterii. Wysunąć akumulator z gniazda.

W celu zamontowania akumulatora, należy wsunąć akumulator w rękojeść urządzenia, a następnie docisnąć aż do zadziałania zatrasku uchwytu.

Konserwacja urządzenia

Konserwacja obejmuje czynności obsługowe urządzenia wraz z osprzętem tj. akumulatorem i ładowarką.

UWAGA Nigdy nie należy prowadzić prac konserwacyjnych urządzenia podłączonego do źródła zasilania.

Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub porażenie prądem. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych akumulator należy wysunąć z gniazda urządzenia.

Konserwacja urządzenia polega na utrzymaniu w należytej czystości wszystkich jego elementów niezbędnych do normalnej pracy. Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych rozpuszczalników gdyż może to spowodować nieodwracalne zniszczenie obudowy i innych elementów wykonanych z tworzywa sztucznego. Akumulatora nie wolno czyścić wodą gdyż może to spowodować zwarcie wewnętrzne prowadzące do trwałego uszkodzenia.

10. Części zamienne i akcesoria

Zalecane akcesoria

Urządzenie z linii SAS+ALL można wyposażyć w każdy akumulator i ładowarkę z linii SAS+ALL oraz nasadki udarowe ½ cala. Prosimy uprzejmie stosować się do zaleceń producenta końcówek roboczych.

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra-Exim. Dane kontaktowe znajdują się na stronie 1 instrukcji. Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer PARTII umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego. W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjmując reklamowany produkt), lub przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM. Prosimy uprzejmie dołączyć kartę gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

11. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek należy odłączyć urządzenie od zasilania.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Klucz nie działa	Uszkodzony włącznik	Przekazać urządzenie do serwisu
	Rozładowany akumulator	Naładować akumulator
	Źle zamontowany akumulator	Zamocować poprawnie
Klucz rusza z trudem	Rozładowany akumulator	Naładować prawidłowo akumulator
	Przekroczzone dopuszczalne parametry pracy	Zmniejszyć obciążenie
Silnik przegrzewa się	Zapchane otwory wentylacyjne	Oczyścić otwory
	Przekroczzone dopuszczalne parametry pracy	Wyłączyć elektronarzędzie, odłożyć pracę na czas całkowitego ostygnięcia

12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe

Kompletacja: 1. Klucz udarowy – 1 sztuka

13. Wykaz części do rysunku złożeniowego

LP	Nazwa części	LP	Nazwa części
----	--------------	----	--------------

1	Śruba	19	Uszczelkia łożyska planetarnego
2	Śruba	20	Klin
3	Uchwyt paska	21	Przekładnia planetarna
4	Pasek	22	System udaru
5	Obudowa część prawa	23	Wrzeciono
6	Nakrętka	24	Podkładka plastikowa
7	Obudowa tylna	25	Obudowa głowicy
8	Wirnik	26	Ośłona gumowa
9	Stojan	27	Podkładka sprężynowa
10	Falownik z włącznikiem	28	Wkręt
11	Włącznik	29	Przełącznik obrotów
12	Wałek zębaty	30	Ośłona LED
13	O-ring	31	Panel regulacji prędkości
14	Ośłona przekładni	32	Zatrask akumulatora
15	Pierścień gumowy	33	Obudowa część lewa
16	Łożysko	34	Śruba
17	Uszczelkia łożyska	35	Głowica kpl.
18	Bieżnia łożysk		

14. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, wynikające z możliwości obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karą przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzieli dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Obsah

1. Fotografie a nákresy
2. Popis zařízení
3. Určení zařízení
4. Omezení použití
5. Technické údaje
6. Příprava k práci
7. Zapnutí zařízení
8. Používání zařízení
9. Běžné servisní činnosti
10. Náhradní díly a příslušenství
11. Svépomocné odstraňování poruch
12. Kompletace zařízení
13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení
14. Záruční list

Překlad původních pokynů

Všeobecné bezpečnostní podmínky byly přiloženy jako samostatná příručka. ES prohlášení o shodě je přiloženo k zařízení jako samostatný dokument. Pokud bude ES prohlášení o shodě chybět, kontaktujte servis Dedra-Exim Sp. z o.o.

UPOZORNĚNÍ Všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny.

Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním. Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.

POZOR Zařízení řady SAS+ALL bylo navrženo k použití pouze s nabíječkami a akumulátory řady SAS+ALL.

Akumulátor Li-Ion a nabíječka nejsou součástí zakoupeného zařízení a je třeba je zakoupit zvlášť. Používání akumulátorů a nabíječek jiných než doporučených pro zařízení bude mít za následek ztrátu záručních nároků.

2. Popis zařízení

Obr. A: 1. Držák násadce, 2. Vypínač, 3. LED osvětlení, 4. Přepínač směru otáčení, 5. Ovládací panel, 6. Zásuvka baterie.

3. Určení zařízení

Akumulátorový utahovák je zařízení pro vyšroubování a zašroubování šroubů na snadno dostupných místech. Díky přilepovému mechanismu klíč minimalizuje fyzickou práci uživatele. Klíč nachází použití v opravárnách, autoservisech, hlavně při vyšroubování a zašroubování šroubů u osobních automobilů a malých dodávkových vozidel..

Použití nárazového tělesa umožňuje vytvořit díry do betonu, cihly, kamene atd.